

WARUNKI GWARANCJI

1. Producent udziela gwarancji na swoje produkty dla usterek powstałych podczas produkcji i montażu zawinionych przez producenta. Części innych firm, znajdujące się w produktach mają podobną gwarancję wystawioną przez poszczególne firmy.
2. Reklamacje będą uwzględniane tylko wówczas, jeśli wcześniej były poprawnie wykonywane wszystkie czynności związane z montażem reduktora w pojeździe.
3. Gwarancja udzielana jest na okres (w zależności, który z warunków zostanie osiągnięty wcześniej):
 - a) - 12 miesięcy od daty zamontowania (data na karcie gwarancyjnej); albo
 - b) - 15 miesięcy od daty wydania produktu z fabryki po kontroli technicznej. Kontrola techniczna wykonywana jest przed wysyłką towaru z fabryki; albo
 - c) - 60 tys. km. przebiegu pojazdu z zamontowanym reduktorem (licząc od dnia montażu)
 Producent ma prawo do ustalenia innych warunków, jednak tylko jeśli informacja od klienta wpłynie w czasie wyżej zaznaczonym.
4. Części reduktora, których wady, według producenta, spowodowane są defektami materiału, produkcji lub montażu zostaną zreperowane lub wymienione na nowe przez producenta.
5. Gwarancja traci swą ważność w przypadku gdy:
 - a) - nie zostanie zamontowany odpowiedni mikser do samochodu przewidziany przez producenta;
 - b) - nie zostanie zamontowany System Kontroli Lambda, jeśli jest przewidziany;
 - c) - reduktor nie będzie działał lub będzie działał niewłaściwie z powodu niepoprawnego zamontowania;
 - d) - reduktor posiada usterki spowodowane nonszalancją, nieuwagą, nieumiejętnością obsługiwanego lub naprawami wykonanymi przez osoby nieupoważnione;
 - e) - powstanie usterki ze względu na sposób użytkowania a nie ze względu na defekt produktu lub mechanizmu.
6. Producent informuje, że wymiana lub naprawa zostanie przeprowadzona w czasie regulowanym na miarę potrzeb własnych i możliwości.
7. Części wymienione stają się własnością producenta.
8. Gwarant nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody klienta spowodowane wadami części, gwarancja obejmuje tylko wymianę części lub naprawę reduktora.
9. Gwarancja nie obejmuje kosztów robocizny ponoszonych na wymianę reduktora oraz jakichkolwiek innych kosztów związanych z nieprawidłową pracą reduktora.
10. Gwarancja nie obejmuje kosztów transportu uszkodzonych części do producenta/importera oraz kosztów transportu naprawionych części od producenta/importera.
11. Producent nie będzie odpowiadał za efekty jakichkolwiek zmian w przepisach technicznych lub efekty wykorzystania sprzedanej aparatury do celów innych niż zasilanie silnika LPG.
12. Jakiegokolwiek zastrzeżenia będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby producenta lub importera.

INSTRUKCJA MONTAŻU I REGULACJI

REDUKTORA LPG *ANA*04*
zintegrowanego z zaworem gazowym
wyposażonego w filtr gazu

UWAGA: MONTAŻ MOGĄ WYKONYWAĆ TYLKO OSOBY UPOWAŻNIONE PRZEZ PRODUCENTA LUB PRZEZ IMPORTERA URZĄDZEŃ - FIRMĘ ELPIGAZ

A. PRZEZNACZENIE

Reduktor LPG ANA 04 jest jednostopniowym reduktorem membranowym przeznaczonym do zasilania gazem propan-butan samochodów niskoprężnych z zapłonem iskrowym.

B. MONTAŻ REDUKTORA LPG

1 - Uzbrojenie reduktora LPG ANA 04.

- Przed montażem reduktora w pojeździe należy dokonać uzbrojenia które polega na (Rys. 2):
- zamontowaniu centralnej śruby mocującej reduktor (Rys. 1B),
 - zamontowaniu króćca wyjścia gazu, pamiętając o włożeniu O-Ringa w otwór montażowy i dociśnięciu króćca trzema śrubami,
 - zamontowaniu króćców wodnych pamiętając o włożeniu w otwory montażowe O-Ringów uszczelniających, następnie wciśnięciu w otwory króćców wodnych i dociśnięciu ich dociskiem za pomocą śruby imbusowej M5 do korpusu reduktora,
- Wszystkie niezbędne elementy znajdują się w woreczku montażowym reduktora.**

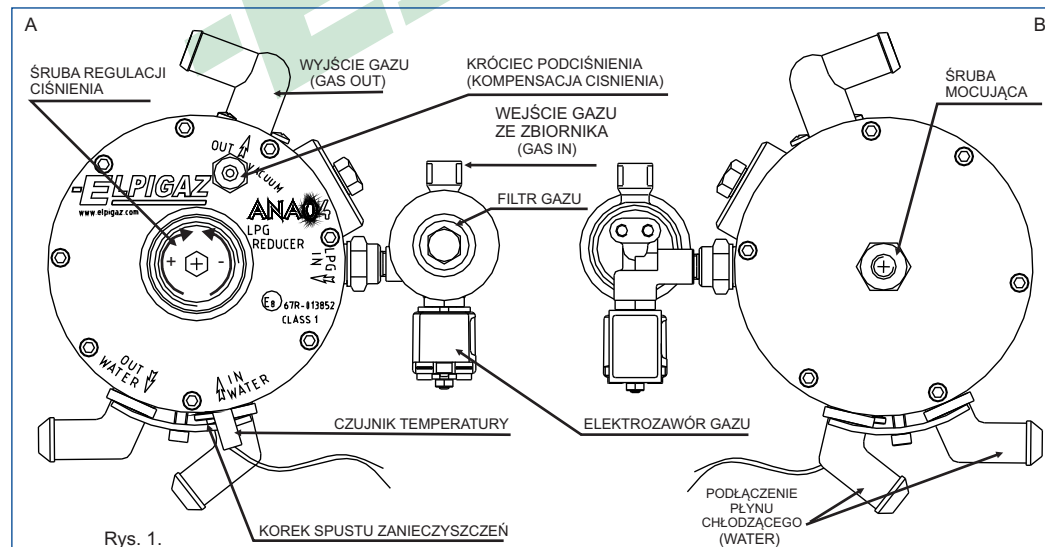
2 - Mocowanie reduktora LPG ANA 04.

Reduktor montujemy w komorze silnika, powinien być solidnie zamocowany do karoserii lub do podwozia samochodu (zabronione jest mocowanie do silnika lub innych urządzeń wewnętrznych). Do zamocowania reduktora należy użyć centralnej śruby znajdującej się w pokrywie komory wodnej oraz uchwytu reduktora załączonego do zestawu (Rys. 1 B).

UWAGA

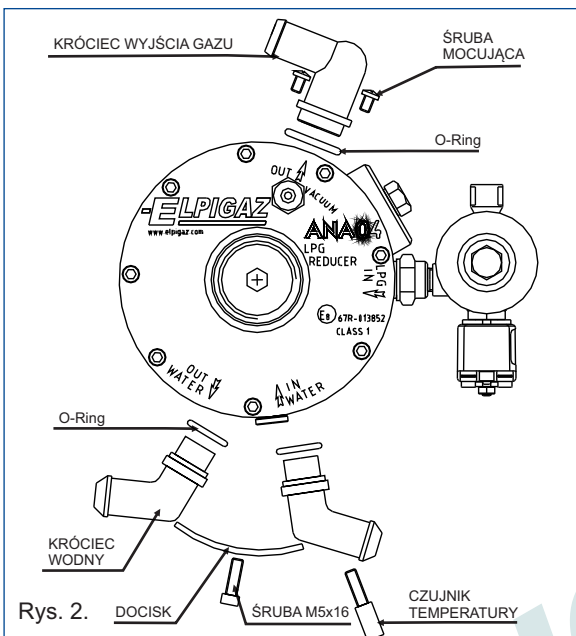
Podczas instalowania reduktora należy przestrzegać niżej wymienionych zaleceń:

- **mocować reduktor w pozycji pionowej, tak aby był łatwy dostęp do filtra gazu (rys. 1).**
- **instalować w odległości nie mniejszej niż 150 mm od elementów układu wydechowego i od tłumika, jeżeli ta odległość byłaby mniejsza (ale jednak większa niż 75 mm), należy wstawić pomiędzy te elementy przegrodę z blachy lub z materiału o równoważnych właściwościach izolacyjnych, o grubości nie mniejszej niż 1 mm),**
- **instalować w miejscu poniżej górnego poziomu cieczy w chłodnicy,**
- **w miarę możliwości instalować z wyjściem gazu (GAS OUT) u góry (rys. 1),**



ELPIGAZ Sp. z o.o. Poland
80-298 Gdańsk ul. Szybowcowa 31A
tel. +48 58 349 49 40
fax +48 58 348 12 11
e-mail: info@elpigaz.com
www.elpigaz.com

Reduktor LPG mod ANA 04 posiada homologację europejską E8 67R-013852 Oświadczam się, że reduktor został poddany próbie ciśnieniowej o wartości 45 bar z wynikiem pozytywnym

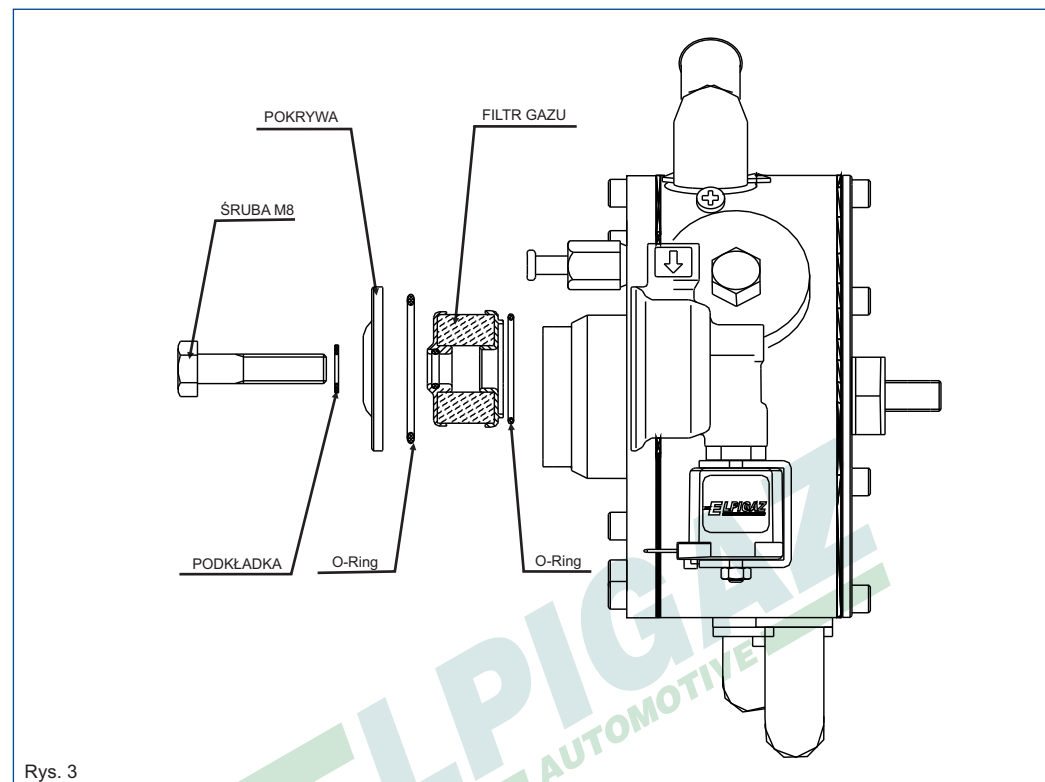


3 - Po zamocowaniu reduktora przystąpić do podłączenia przewodów:

- podłączyć przewód miedziany D6 wysokiego ciśnienia ze zbiornika do gniazda wejścia gazu (GAS IN), rys.1;
- podłączyć przewód niskiego ciśnienia D17 do króćca wyjścia gazu (GAS OUT), rys. 1;
- podłączyć przewody wodne do małego obiegu chłodzenia zasilającego nagrzewnicę. Wyjście wodne oznaczone jest jako "WATER OUT", a wejście wodne oznaczone jako "WATER IN", należy je podłączyć za pomocą przewodów wodnych poprzez trójniki wodne z przewodami doprowadzającymi i odprowadzającymi płyn z nagrzewnicy, tak aby zapewnić przepływ cieczy przez reduktor bez względu na położenie zaworu regulacyjnego zasilania nagrzewnicy.

UWAGA: Oczyszczyć miedziane przewody gazowe przed ich podłączeniem do reduktora, aby zapobiec dostaniu się zanieczyszczeń do wnętrza reduktora.

4 - Podłączyć elektrycznie cewkę zaworu gazu - połączyć przewody zasilające elektrozawory gazu do cewki reduktora wg schematu danej instalacji (nie łączyć przewodu masowego z reduktorem).



Rys. 3

C. REGULACJA REDUKTORA LPG ANA 04

OSTRZEŻENIE: NIE ZBLIŻAĆ SIĘ DO SILNIKA Z ZAPALONYM PAPIEREM, WOLNYM OGNIEM LUB URZĄDZENIAMI, KTÓRE MOGĄ SPOWODOWAĆ ISKRĘ.

Reduktor ANA 04 jest kalibrowany fabrycznie podczas kontroli jakości na linii produkcyjnej.

Reduktor wyposażony jest w:

- śrubę regulacji ciśnienia roboczego, rys.1.

1 - Sprawdzenie szczelności połączeń przed uruchomieniem silnika.

Podać zasilanie na przewód plusowy zasilający elektrozaworami gazu bez uruchomienia silnika i upewnić się czy nie ulatnia się gaz na wykonanych złączach, używając detektora wycieku gazu lub środka pianotwórczego.

OSTRZEŻENIE: NIE DOTYKAĆ LUŻNYMI PRZEWODAMI ELEKTRYCZNYMI BIEGUNÓW AKUMULATORA CELEM PRZEPROWADZENIA PRÓBY! MOŻE TO SPOWODOWAĆ POWSTANIE ISKRY!

2 - Uruchomić silnik (na benzynie) i doprowadzić do normalnej temperatury pracy.

3 - Podłączyć analizator spalin lub miernik sygnału Lambda (w przypadku pojazdu z katalizatorem) i sprawdzić, czy wskazania na benzynie są prawidłowe.

4 - Załadować plik kalibracji do sterownika lub dokonać autokalibracji.

5 - Przejść na zasilanie gazem.

6 - Sprawdzić ciśnienie robocze reduktora na biegu jałowym w programie diagnostycznym (powinno wynosić DelP=950 mbar lub Cisn.=0.95 bar).

7 - Sprawdzić emisję spalin podczas pracy silnika na gazie.

Wartość CO i HC w zależności od daty pierwszej rejestracji* samochodu powinna wynosić jak następuje:

- samochody rejestrowane od 1 maja 2004r. CO<0,3%; HC<100ppm.,
- samochody rejestrowane od 30 czerwca 1995r do 30 kwietnia 2004r. CO<0,5%; HC<100ppm.,
- samochody rejestrowane do 30 czerwca 1995r. CO<3,5%

8 - Doprowadzić silnik do prędkości obrotowej ok. 3000 obr./min. i sprawdzić poprawność dopuszczalnych emisji spalin. W zależności od daty pierwszej rejestracji* samochodu nie powinny zostać przekroczone wartości jak następuje:

- samochody rejestrowane od 1 maja 2004r. CO<0,2%; HC<100ppm.,
- samochody rejestrowane od 30 czerwca 1995r do 30 kwietnia 2004r. CO<0,3%; HC<100ppm.; λ= 0,97±1,03,
- samochody rejestrowane do 30 czerwca 1995r. tylko wymiana sygnału sondy lambda

9 - Kontrola szczelności - przy silniku pracującym na gazie w miejscu połączenia przewodu miedzianego D6 używając detektora wycieku gazu lub środka pianotwórczego (wejście gazu do reduktora).

D - PRZEGLĄDY I KONSERWACJA

1. Wymiana filtra gazu.

W celu wymiany filtra gazu w reduktorze ANA 04 należy (Rys.3):

- Przy pracującym silniku zamknąć wypływ gazu ze zbiornika za pomocą zaworu
- Po zatrzymaniu silnika w wyniku braku paliwa (gazu) wyłączyć zapłon i następnie wystarczyć tylko odkręcić śrubę mocującą pokrywę filtra gazu, aby wyjąć zanieczyszczony filtr i w jego miejsce włożyć nowy-czysty;
- po wymianie filtra gazu z powrotem przykręcić śrubę mocującą pokrywę filtra i po odkręceniu zaworu na zbiorniku sprawdzić szczelność instalacji.

2. Naprawa główna reduktora LPG ANA 04 polega na wymianie kompletów naprawczych:

- Komplet naprawczy reduktora ANA04,
- Komplet naprawczy elektrozaworu gazu i filtra do reduktora ANA 04,

3. Po przebiegu 1500 kilometrów należy dokręcić śruby mocujące pokrywę reduktora momentem 5 Nm, a następnie wyregulować ciśnienie na reduktorze.

* - dopuszczalne stężenie toksycznych składników w spalinach pojazdów z silnikami o zapłonie iskrowym reguluje Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 28 grudnia 2001r. (Dz. U. Nr 154, poz. 1810) i załącznik do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 30 kwietnia 2004 r. (poz. 1085)